

**VENONA**  
**TOP SECRET**

TO BE HANDLED IN ACCORDANCE WITH INSIG



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T117 (or 21/9/1951)

Issued : [redacted] 13/6/1968

Copy No.: 204

REISSUE (ITEM 2)

1. KOLO LEAVES NEW YORK FOR LONDON
2. REFERENCES TO MEMBERS OF THE JUGOSLAV GOVERNMENT...  
IN LONDON

(1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1042

25th July 1944

To VIKTOR[i].

KOLO[ii] is leaving by air for SIDON[iii] on 25th July 1944. Your instructions have been passed on to him. Take into account the fact that KOLO [2 groups unrecovered] leadership[RUKOVODSTVO]. For example when HALPERN[GAL'PERN][iv], who had arrived from SIDON, told KOLO that SERES[v] was certain about the inclusion in the Government of KONSTANTINOVIC[vi] and TOPALOVIC[vii]

[8 groups unrecovered]

. He [C% will have to be] told not to take any important decisions without preliminary clearance from us.

KOLO needs [3 groups unrecovered]. He has no personal ambition.

[10 groups unrecovered]

his behaviour, one can take it that he is a man who is devoted to us and who understands that the well-being of his native country depends on our support.

To establish contact our man tells KOLO that VLADO[viii] is TYRS[TIR][ix] wishes to be remembered to him.

A year ago KOLO let slip to SERES the fact that he was in contact with SERGEJ[a][x]. KOLO himself, in view of the position which SERES is occupying[b], suspects that the latter is in contact with us although S.[xi] has never betrayed to him his dealings with SERGEJ. This shows [? groups unrecovered] KOLO [C% the necessity for absolute secrecy]. In future one should go on patiently explaining the importance of this point to him.

DISTRIBUTION

[Continued overleaf]

## VENONA

~~TOP SECRET~~

- 2 -

3/NBF/T117

In view of the urgency of KOLO's departure there is no possibility [2 groups unrecovered] with him DEKA[xii]. It is not at all likely that he [1 group unrecovered] SERES from SIDON.

No. 578

MAY(MAJ)[xiii]

Notes: [a] Literally "... let slip to SERES about contact with SERGEJ"  
 [b] or "is taking up".

Comments: [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.  
 [ii] KOLO: Sava M. KOSANOVIC, Minister for Home Affairs, Social Welfare, Health and Public Works in the SUBASIC Government of JUGOSLAVIA in LONDON.  
 [iii] SIDON: LONDON.  
 [iv] HALPERN: Aleksandir J. HALPERN, Chief of the Minorities Sub-Section of British Security Coordination in NEW YORK.  
 [v] SERES: Dr. Ivan SUBASIC, Prime Minister of the Jugoslav Government in LONDON.  
 [vi] KONSTANTINOVIĆ: Dr. Nikolai KONSTANTINOVIĆ, member of the Jugoslav Government 1939-1941.  
 [vii] TOPALOVIĆ: Dr. Zdravko TOPALOVIĆ, appointed leader of the Jugoslav Social-Democratic Party in January 1944.  
 [viii] VLADO: Unidentified. May just be a fictitious name.  
 [ix] TYRE: NEW YORK CITY.  
 [x] SERGEJ: Vladimir PRANDIN, Tass representative in the USA.  
 [xi] S: Abbreviation for SERES (see comment [v]).  
 [xii] DEK(A): Unidentified: Also occurs in NEW YORK's No. 1916 of 26th July 1944 (3/NBF/T377).  
 [xiii] MAJ: Stepan Zakharovich APRESTAN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.